

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	O P E L	Monza A 2500 E	CH 0619 09

Constructeur	Adam OPEL AG., D-6090 Rüsselsheim
Identification	sur la plaquette du constructeur "Monza A" devant le N° du châssis "22" ou "W0100022.."
Plaquette constructeur	sous le capot, à droite, à côté de la fermeture du capot
N° du châssis	sous le capot, à droite, sur l'ailette
Identification du moteur	"H 25 E*" à gauche, au centre du bloc, devant le No du moteur
Importateur principal	GENERAL MOTORS SUISSE S.A., Salzhausstrasse 21, 2501 Bienne
Véhicule homologué	2211177959 / 2211177476

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Marque	O P E L	Type	H 25 E*
Direction	méc. à circulation de billes, assistance hydraul.	Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique	Carburant	B	Position	avant
Nombre de vitesses	4/5 ou 3 paliers	Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV+AR= disques, avec assistance par dépression, sur toutes les roues; limiteur, agissant sur les roues arrière	Alésage	87,0	Course	69,8
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, sur les roues arrière	Cylindrée	2488	CV-impôt	12,67
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	100 (DIN)	à V/min	5600
Ralentisseur	-	Brut à l'arrêt	74,0 dB/A	à V/min	4200
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau; lampe-témoin combinée	Silencieux	4 pots:		*
		Mesure des gaz	ECE-15/03; CO = 0,2 - 0,3 %		
		Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4; "D"		

Carrosserie	limousine (Coupé)		Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2 + 1	Compteur de vitesse km/h	Poids à vide	730	690	1420
Ceintures sécurité	av Ar4 (E)	ar Ar4 (E) + B (E)	Charge utile	115	235	350
Caie	-	Retroviseurs gauche / droite	Poids total	845	925	1770
Antivol	verrouillage de la direction		Poids garantis	1900		
Nombre de places	t 5 av 2	centre ar 3	Pneus	195/70 R 14	195/70 R 14	*)
Dimensions	Intérieur	extérieur	Pty / bar	- / 2,5	- / 2,5	
Longueur	(4709)	4692	Charge	1200	1200	
Largeur		1734	pour V max	210 (H) +)	210 (H) +)	
Hauteur		1380	Jantes	6 J x 14 déport 49 mm, acier ou alu ++)		
Porte à faux	av (935)	926			mécanique	automatique
	ar (1106)	1098			1400 / 700	1400 / 700
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage φ	Gar poids remorquable avec/sans frein			
		g 10040 d 10040	Garantie poids de l'ensemble			
			Poids remorquable testé	m4= 530 / m5= 690	1400	
			Charge garantie sur le toit	80	80	
			Vitesse maximale selon le constructeur	195	190 +), km/h	
			testée	_____ km/h à V/min	_____ au moteur	_____ prise de force

( ) = avec cornes de pare-chocs

Équipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E) dans HCR
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Climoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar 1 (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arrière de brouillard	2/ F (a) sur demande
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ séparé
Essue-glace	2/ balais avec/ lave-glace
Avertisseurs	MIXO TR 99 CH 2 013 ou d'autres modèles homologués

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	O P E L Monza A 2500 E		
Homologation N°	CH 0619 09		
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant 2	
Poids à vide	1420	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 12,67	
Poids total	1900	Cylindres 2488	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* ) Silencieux : 1 = 330x190x60 mm, 2 = 190x245x105 mm, 1 = 580 x ø 170 mm
- + ) Variantes de pneus : 175 R 14 charge par essieu = 1120 (2,3) Vmax. 210 km/h (Index H)  
 205/60 R 15 1160 (2,5) 210 km/h (Index H)  
 185/65 R 15 1090 (2,5) 210 km/h (Index H)
- ++ ) Variantes de jantes : 6 J x 14 déport 49 mm, alliage léger, marquées = EY, CF, CU, EC  
 6 J x 15 49 mm, alliage léger, CE, CT, ED  
 7 J x 15 49 mm, alliage léger, CH
- + ) Pneus / Vmax. : pour les voitures avec boîte automatique, des pneus pour Vmax. 190 km/h (Index T) sont suffisants.

Lieu et date de l'homologation Studen, 09.06.81

Remplace FH CH 0619 09 du 06.09.81

Service fédéral d'homologation

23.09.85 - Variantes de pneus et de jantes - Ad

Voiture:  
de tourisme:

O P E L

Monza A 2500 E

CH 0619 09

Fiche complémentaire:

I

Complément du 21.03.83 à Studen - Schö/lin:

A partir du No du châssis : WOL 0000 22D. .... (D = millésime 1983)

Carrosserie / dimensions : nouvelle partie avant du véhicule, pare-chocs avant et arrière modifiés, à l'arrière avec butées anti-chocs.  
longueur = 4720 mm / porte à faux AV = 891 mm  
largeur = 1722 mm AR = 1161 mm

Ceintures de sécurité : ancrages avant = à l'intérieur des sièges (ECE-14).

Variantes de jantes : autres désignations pour jantes en alliage léger:  
6 J x 14" = "CF" / "CU" / "EC"  
6 J x 15" = "CT" / "ED".

Equipement : feux de brouillard AV = 2 / HB (E) sur demande  
éclairage de plaques = 2 / séparés au pare-chocs.

Vitesse maximale : boîte mécanique = 200 km/h / automatique = 195 km/h.

Conforme selon les prescriptions du bruit et des gaz d'échappement au 01.10.82.

Transmission : boîte mécanique à 5 vitesses, ou automatique à 3 paliers.

Echappement : 3 silencieux (le résonateur est supprimé)  
avant = 2 / 190 x 241 x 101 mm  
marqués = 90 183 286 à gauche, / 90 183 287 à droite.  
arrière = 1 / 580 x  $\phi$  170 mm  
marqué = 90 183 285

./.

Mesure du bruit : à l'arrêt = 76,0 dB/A à 4200 t/min.  
(avec le vhc. en marche, voir la fiche des émissions).

Mesure des gaz d'échappt. : O G E; (voir la fiche des émissions).

Complément du 12.07.83 à Berne - Ad

A partir du No du châssis : WOL .000 22E. .... (E = millésime 1984)

Identification : devant le No du châssis = "WOL 3000 22.." ou  
"WOL 0000 22.."

Complément du 18.11.83 à Berne - Br

Frein de service : livrable sur demande avec système antiblocage (ABS).

Complément du 04.07.84 à Berne - Ad

A partir du No du châssis : WOL 0000 22F. .... (F = millésime 1985)

Transmission : boîte automatique, à 4 paliers (en place de 3 paliers  
jusqu'à présent).

Insonorisation : - le capot du moteur, garni de matériel insonorisant;  
- ventilateur Visco,  $\phi$  360 mm (5 pales).

Bruit à l'arrêt : 74,0 dB/A à 4200 t/min.

(Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz  
d'échappement, voir la fiche des émissions).

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
00) Personenwagen Voiture de tourisme	O P E L	Monza A 2500 E	0619 09

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boîte de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
H 25 E*	m5	3,45	72,0	76,0 4200	
H 25 E*	a3	3,45	77,0	76,0 4200	
H 25 E	a4	3,70	76,5	74,0 4200	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	L HC	M NO	CO	min-1	
H 25 E*	m5	3,45	10,72	1,66	1,46	0,3	990	19 1501 01
H 25 E*	a3	3,45	10,60	1,55	1,39	0,3	990	19 1501 02
H 25 E*	a4	3,70	10,48	1,64	1,58	0,2	860	19 1501 03

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 07.12.83

Datum / date 04.07.84

SUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN    OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle    Service d'homologation